



St. Mary Romanian Orthodox Church, Saint Paul, MN
854 Woodbridge Street, St. Paul, MN 55117

The bulletin

www.saintmarymn.org

September 2023

Parish priest:
**Mircea
Vasiu**

office (651)488-5669
cell (734) 497-4544

Email:

frmirceavasiu@yahoo.com

**Romanian
FESTIVAL**
SAT. SEPTEMBER 23
12 - 7pm



Coming events

page 6

110 Anniversary

page 7

110 Cultural Night

Page 8

**SUNDAY
SCHOOL WILL
START ON
Sunday, Oct. 01,
11:15 am
Details on
page 4**

**Be an active
member and
support your
church!**

Click here for
[CHURCH CALENDAR](#)

S FÂNTA ÎMPĂRTĂȘANIE MIJLOC DE COMUNIUNE ÎNTRE HRISTOS ȘI BISERICĂ

În minunea cu înmulțirea a cinci pâini și doi pești, Hristos arată, pentru prima dată în activitatea Sa pământească, faptul că El a venit să sature mulțimi infinite, care se vor succeda până la sfârșitul veacurilor, din pâinea euharistică născând „universul euharistic“.

Mântuitorul a atras mulțimile în pustiu, le-a vorbit până seara și le-a tămăduit bolnavii lor, adică S-a preocupat de problemele lor sufletești, întărindu-i în credință, dându-le speranță, arătându-le incomensurabila Sa dragoste: „Și ieșind, a văzut mulțime mare și I S-a făcut milă de ei și a vindecat pe

bolnavii lor“ (Mt. 14, 14), „erau ca niște oi fără păstor și I S-a făcut milă de ei“ (Mc. 6, 34); „le vorbea despre împărăția lui Dumnezeu, iar pe cei care aveau trebuință de vindecare, îi făcea sănătoși“ (Lc. 9, 11).

Menirea Bisericii este în mod principal de a călăuzi lumea spre Împărăția lui Dumnezeu, unde nimeni nu se însoară, nici se mărită, nimeni nu mai mănâncă din mâncarea biologică, ci doar din cea teologică și se împărtășește din festinul euharistic, unde Se jertfește Însuși „Mirele Bisericii“, Care se consumă și nu se epuizează niciodată. (cont. in pagina 2)

T THE EASTERN ORTHODOX CHURCH YEAR

The Orthodox Church Year looks pretty much the same as the Church Year of Western churches. All Christians celebrate the movable feasts of Palm Sunday, Pascha (Easter), and Pentecost, and the immovable feast of Annunciation,

Christmas, Epiphany etc.... Liturgical churches have an additional number of feasts they have in common. Though the yearly cycle of the feasts is apparently almost identical, there are two differences in approach that are important to note.

(Count. In page 3)

Deci scopul principal al Bisericii este ceea ce a făcut Hristos: să învețe, să sfințească și să conducă pe credincioși către această Împărăție. Și acestea toate se împlinesc și sunt încununate prin Sfânta Euharistie. Trupul lui Hristos oferit omului îl face pe acesta ca la rândul său să devină trup al lui Hristos ca Biserică neprihănită: „*Ale Tale dintru ale Tale*”. Apoi, luând pâinile și peștii, privind la cer, **a binecuvântat și frângând a dat ucenicilor, iar ucenicii mulți-milor** (Mt. 14, 19).

Urmărind cronologia faptelor Mântuitorului, gesturile Marelui Arhiepiscop, Acesta le face pentru prima dată în fața ucenicilor și mulțimilor. Se va mai face întocmai la Cina cea de Taină și la Emaus, înainte și după Înviere. Tocmai din acestea deducem că prin minunea aceasta Hristos instituie „universul euharistic” în care ne întâlnim „*cei curați cu inima*” în Hristos “Cel ce se aduce și Cel ce este adus, Cel ce ne primește” și, în același timp, “Cel ce se împarte și niciodată nu se sfârșește.”

Preotul, după Epicleză, înainte de împărtășirea sa și a credincioșilor, adaugă în completare ce a zis la rugăciunea de la Heruvic: „***Se sfărâmă și se împarte Mielul lui Dumnezeu, Cel ce se sfărâmă și nu se desparte, cel ce se mănâncă pururea și niciodată nu se sfârșește, ci pe cei ce se împărtășesc îi sfințește***”. E tocmai ceea ce s-a petrecut la înmulțirea pâinilor: „Au mâncat toți și s-au săturat și au strâns rămășițele de fărâmituri, douăsprezece coșuri pline” (v. 20). Iată ce miracol extraordinar!

De la Liturghie trebuie să pleci sătul trupește și sufleteste, mai îndreptat la casa ta, mai bun, mai înțelept, mai curat, căci euharistic, trupul lui Hristos, foc fiind, arde spinii păcatelor; intră în alcătuirea mădularelor, în rărunchi, în inimă; curățește sufletul; sfințește gândurile și oasele; numărul deplin al celor cinci simțuri îl luminează; pătrunde în ființa ta frica de Dumnezeu, care pururea acoperă și păzește de tot lucrul pierzător de suflet; spală, îndreptează, înțelepțește și luminează; arată locaș al Duhului; iar cel ce primește pe Hristos euharistic nu mai este sălaş păcatului, ci templu al Duhului Sfânt.

Cât privește rămășițele adunate de cei care au împărtășit credincioșii (preoții), aceasta este un lucru tot atât de însemnat ca și păticia pe care au dat-o spre hrana euharistică. Poate cineva cunoaște și a observat ce face preotul după ce s-a împărtășit pe sine și pe credincioși din Trupul lui Hristos. Cu grijă, ajutat de un burete liturgic, adună și cea mai mică păticia care a căzut pe Sfântul Antimis pentru a o pune în Sfântul Potir (Sf Antimis este un acoperământ liturgic pe care este reprezentată icoana punerii în mormânt a lui Hristos; în Antimis se găsesc cusute părțile de sfinte Moaște; pe Antimis se pun Potirul și Discul în timpul Liturghiei și numai pe el se face sfințirea Darurilor; fără antimis nu se poate săvârși Sfânta Liturghie; în biserică, antimisul se păstrează în altar, pe Sfânta Masă, sub Sfânta Evanghelie.) **Preotul liturgist știe că Hristos este prezent integral în fiecare păticia, firimitură, indiferent de mărimea ei.** Acestea nu trebuie să se piardă, nici să se arunce, căci este mare greșală. Este tocmai ceea ce au făcut apostolii după distribuirea părțicelor euharistice: adună fiecare din „comunitatea” sa firimiturile pentru ca acestea să nu se piardă, ci să fie consumate cu evlavie până la cea din urmă.

Cheia înțeleșurilor euharistice ale înmulțirii pâinilor și peștilor ne-o oferă Ioan Evanghelistul. „*Lucrați nu pentru mănucarea cea pieritoare, ci pentru mănucarea ce rămâne spre viața veșnică*”. (In. 6, 27). **Hristos este „pâinea cea adevărată”, „pâinea cea vie care s-a coborât din cer și care dă viață lumii, iar cel ce va mânca din pâinea aceasta nu va mai flămânzi niciodată”** (In. 6, 35). Apoi le vorbește deschis aceluiași oameni pe care îi săturase în pustiu cu o zi înainte: „***Eu sunt pâinea vieții... cine mănân-că din pâinea aceasta viu va fi în veci. Iar pâinea pe care Eu o voi da pentru viața lumii este trupul Meu***” (In. 6, 51). ... *cel ce mănâncă Trupul Meu și bea Sângele Meu rămâne întru Mine și Eu întru el*” (In. 6, 54-56).

Credincioșii care vor gusta din această hrană „se satură” din prezența lui Dumnezeu și se adapă din apa vie care-i ajută să nu mai înseteze niciodată.

First, the **Orthodox Church Year has Twelve Major Feasts** and none of them are Pascha (Easter). *Wait, Pascha is not one of the Major Feasts?* No, Pascha is the Feast of Feasts. And that is the first difference in approach to note. Every feast in the Orthodox Church, major or minor, points to and flows from the Feast of the Resurrection of Christ. By the way, that also explains why the saints on our icons are pictured in glory and never in suffering. They are pictures in their resurrection glory because even our icons point to the Resurrection.

So, when the Church celebrates the Feast of the Nativity of Mary the Theotokos, she is celebrating the feast of the birth of the one who gave birth to HE WHO RESURRECTED FROM THE DEAD. And, when Church celebrates the minor feast of a saint, she is celebrating the life of one who lived their life IN THE HOPE OF THE RESURRECTION. The hymnody within each of the major and minor feasts always points to the resurrection, and when the intercession of a saint is requested it is because the HOPE OF THE RESURRECTION IS SO SURE that we can know that the saint is in the presence of Our Lord.

The Orthodox Church Year to this day begins, as does the Jewish Year, **in September**. The first major feast of the year is the Nativity of Mary (Sept. 8), and the last major feast is the Dormition of Mary (Aug. 15). The year takes us through the history of salvation. I say the history of salvation because even though the year concentrates mostly on Christ, yet

notice that Mary also has a smaller part in the major feasts. Mary, in her own way, is also a culmination of the human side of salvation because she says the “yes” to Eve’s “no.” If Eve’s “no” brought suffering into the world, Mary’s “yes” brought Salvation Himself into the world. And though Mary was incapable of saving herself, or us, yet by opening herself to bear the Christ, it can be said in a much lesser way that salvation literally and physically came through her. And, if a spear pierced Christ’s heart, at the end, it was also prophesized to Mary at the beginning that a sword would pierce her heart. You can see the parallels. And, as we reverently honor and worship our Savior, so also do we call her Blessed among women and honor her.

The other difference in approach is that there is a cycle of fasting and feasting built into every major feast. There is a fast associated with every major feast. Some may only be a one day fast, while others have longer fast periods associated with them.

The two longest fasts are Lent (Easter) and Advent (Christmas). Each of them is a forty-day fast. The next longest is the Dormition fast. But Orthodox life is built on a cycle of fasts and feasts. Even weeks without a major feast have two fasts, every Wednesday and every Friday.

So, in our major feasts we do not simply celebrate the Resurrection, but we also recognize in our fasting the suffering that came before that Resurrection and that is among us before his Second Coming and our personal resurrection.

PLEASE CONSIDER TO HELP OUR PARISH – PLEASE DONATE!

Your stewardship (pledges/donations) contributions are immensely important. We are depending on people donations. Please consider to sustain our parish with [online](https://saintmarymn.org/Donations.aspx) giving through our website portal – <https://saintmarymn.org/Donations.aspx>.

If you have not done so, please explore this method (online) as part of your virtual worshiping experience. **Please also consider to be more generous** with your stewardship of treasures to help our community operate without deficits. Thank you

Vă rugăm si îndemnăm să sustineti paohia noastră și prin donatii [online](https://saintmarymn.org/Donations.aspx) la – <https://saintmarymn.org/Donations.aspx> dar si prin participarea personală la slujbele bisericii.

Dacă încă nu ați donat online, vă rugăm să încercați si această metodă. **Vă rugăm să fiți generoși** cu ajutorul dvs parohia noastră va putea functiona mai departe. Multumim.

SUNDAY SCHOOL WILL START ON Sun., Sept. 11, 2022

On Sunday, September 11th (after Divine Liturgy) we will read special prayers at the beginning Sunday school year.

Invităm toți copiii între 5 – 15 să participe la **Școala duminicală** a bisericii noastre **începând cu data de**

01 Octombrie
în fiecare
Duminică de la
11:00am .



St. Juvenaly –first martyr of Americas - September 24

“Credința dă naștere la coerență. Lumea credinței, care odinioară era lumea normală, este o lume coerentă în cel mai înalt grad, deoarece în ea totul este îndreptat spre Dumnezeu, ca spre începutul și sfârșitul său, și își dobândește sensul prin acea orientare.”

Cuviosul Serafim Rose

"Cel ce urmează poruncilor lui Hristos nu moare niciodată. Moare după trup, după patimi, dar se învrednicește a trăi încă din această viață în Rai, în Biserica noastră, iar apoi în veșnicie."

Sfântul Porfirie Kafsokalivitul

MONTHLY OFFERINGS

<i>Anonymous</i>	\$ 500 - Pledge donation
<i>Constanta & John Korolchuk</i>	\$ 100 - Pledge donation
<i>Jancik Ecaterina</i>	\$ 100 - Pledge donation
<i>Ion Ungureanu</i>	\$ 100 - Pledge donation
<i>Nicolae Manciu</i>	\$ 300 - Pledge donation
<i>Liliana Badea</i>	\$ 100 - Pledge donation
<i>Stefan Ciurmac</i>	\$ 100 - Pledge donation
<i>John Omorean</i>	\$ 300 - IMO his father Gheorge & IMO Carolyn Weisenberg, sister Sofia & brother Traian
<i>Cornelia Stanescu</i>	\$50

Membership \$175

Doina Neculescu
Cristian Neculescu
Popa Mihnea

PayPal donation

Doina Neculescu \$ 50
Anca Zamfirescu \$ 50
Michael Becroft \$ 400
Christian Chara \$ 120



WE ARE LOOKING FOR YOUR HELP

and every member's assistance is needed.

Please contact us if YOU CAN HELP on Saturday, September 23, 2022

The Romanian Festival is our most important parish annual fundraiser.

It is a Romanian-American cultural event, intended to promote love and appreciation for our cultural and spiritual heritage.

*This collective effort makes us aware that the parish is supported by everyone's joint efforts. For this reason, **we ask you all to help us show our best!** Without everyone's support this cannot be done.*



One simple way to assist us is to send a donation to help defray our costs. This way, the joy of a success will be everyone's.

Thank you and May God Bless You!

Avem nevoie de voluntari!

După cum știm, un eveniment așa mare are nevoie și de o susținere majoră din partea dvs. Vă rugăm, pe cât este posibil, să vă oferiti timpul pentru că avem nevoie de ajutor (atât la pregătire cât și în ziua Festivalului). Formularele pentru voluntariat vor fi afișate în sală. Vă rugăm să vă înscrieți pentru a ne ajuta pe durata Festivalului (în una din zile).

Please sign up

VOLUNTEERS LIST
ONLINE

(or look for it at the parish hall).

Come and volunteer your time and help during the Festival !!!

Talk to your employer and ask them to be a sponsor.



Saint Mary Romanian Orthodox Church
www.saintmarymn.org



**Taste of
Romania**

2023

**Saturday
September
23, 2023
12 - 7 pm**

Live music - DENISA BLAGA from Chicago



JOIN US AT THE 14TH ANNUAL FESTIVAL:

- ◆ FOR ROMANIAN CUISINE: SARMALE, MICI, CĂRNATI, SIDES, HOME MADE PASTRIES
- ◆ RAFFLE, LIVE MUSIC,
- ◆ DANCE PERFORMANCE AND LESSONS
- ◆ FUN ACTIVITIES FOR KIDS & MORE
- ◆ Come and spend time with Romanian Orthodox community!



854 Woodbridge St. (189 Atwater St.) St. Paul, MN 55117

CANDLES IN THE FRONT AND INSIDE THE ALTAR



On 08/06, 2023 - donated by Ardeleanu family for thanksgiving & IMO all the departed loved ones;

On 08/15, 2023 - donated by Gabriela Janicik For her daughter Ana Maria Name's day– La multi ani!

On 08/27, 2023 - donated by Corina Hansen for Alex name's day, family health & blessings ;

On 09/03, 2023 - donate de Marinela Grigore in memoria surorii Maria– Dumnezeu s-o odihneasca!

If you want to donate candles for Holy Altar please see the chart in "epitrop's area" (pridvor – pronaos) and sing up for a Sunday or Holyday.

**A DONATION
FOR ALTAR
CANDLES IS
\$ 50**

COMING EVENTS

⇒ **ROMANIAN FESTIVAL**

SATURDAY, SEPTEMBER 23

from 12 to 7pm - [flyer](#)

⇒ **MEOCCA COOPERATIVE CATECHISM CLASSES - FALL 2022** - Introduction to Orthodox Christianity. **EVERY Tuesday 7:00 - 9:00PM - starting on Tuesday, September 12 through November 30.** Please contact Fr. Mircea. For more details please visit www.meocca.org

⇒ 99th Anniversary Picnic at Sf. Stefan Romanian Orthodox Church On September 24, after Divine Liturgy. We won't have Liturgy on Sept.24 at our church, because we go to celebrate together with them .

⇒ **110TH ANNIVERSARY DINNER** - on Sunday, October 22, 2023 at 12:30pm

⇒ **Tickets for Saturday, Oct. 21, Cultural night** are on sale every Sunday at Church (**\$50/ person, under 13 free**) or online <https://saintmarymn.org/Donations.aspx> (please mention "cultural night")



Anniversary

1913
2023

OCTOBER 21-22, 2023
St. Mary Romanian Orthodox Church



110th Anniversary

St. Mary ROC 110th

SATURDAY, OCTOBER 21, 2023

4:00 p.m. Blessing the graves at Oakland cemetery

5:00 p.m. Vespers & Children meeting the bishop

6:30 p.m. Romanian Cultural Evening - at St. Katherine Ukrainian Orthodox Church HALL- Food, Authentic Romanian Orchestra from Chicago, - Local entertainers and IZVORASUL performance followed by open dancing

651-488-5669
www.saintmarymn.org

SUNDAY, OCTOBER 22, 2023

10:00 a.m. - Hierarchical Divine Liturgy celebrated by His Eminence Archbishop Nathaniel & His Grace Bishop Andrei

1:00 p.m. - Traditional Romanian Festive Banquet - at our parish hall (your monetary donations will be well received)

854 Woodbridge St.
 Saint Paul, MN 55117

Anniversary 110

ST. MARY ROMANIAN ORTHODOX CHURCH

www.saintmarymn.org 651-488-5669

Cultural Night Celebration

Saturday, October 21

@ 6pm

**St. Katherine Ukrainian
Orthodox Church HALL
1600 Hwy 96, Arden Hills
MN 55112**

Menu:

- ◆ Chicken Alfredo pasta
- ◆ Romanian Sausage
- ◆ Cavatappi pasta with red sauce
- ◆ Garden salad & bread
- ◆ Anniversary cake

\$50 admission (free under 13)



ROMANIAN FOLK DANCE ENSEMBLE



St. Mary Romanian Orthodox Church

110

1913-2023

Saint Paul, MN

Anniversary

October 21-22, 2023

with *RAPSODIA CARPATILOR*



We will start selling tickets on Sunday, August 27 in person every Sunday at the church. Online via PayPal (mention Cultural Night Celebration). Tickets at the door will be \$60/ person